

การศึกษาครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างหนังสือภาพ ค่ำกลอนจากนิทานธรรมเรื่อง ก่ำกาดำ สำหรับนักเรียนในช่วงชั้นที่ 2 (ป.4-ป.6) และประเมินคุณค่าของหนังสือภาพค่ำกลอน และเพื่อศึกษาความคิดเห็นของครูและนักเรียนที่มีต่อหนังสือ เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษา ประกอบด้วยแบบประเมินความถูกต้องของเนื้อหาิทานธรรม แบบประเมินคุณค่าของหนังสือภาพค่ำกลอน แบบสอบถามความคิดเห็นของครูผู้สอนนิชาวรรณกรรมท้องถิ่น และนักเรียน เกี่ยวกับหนังสือภาพค่ำกลอน กลุ่มผู้ให้ข้อมูลในการศึกษาคือ ผู้เชี่ยวชาญที่ให้คำแนะนำในการสร้างและตรวจสอบความถูกต้อง เนื้อหาิทานธรรม เรื่อง ก่ำกาดำ จำนวน 3 คน ผู้เชี่ยวชาญในการประเมินคุณภาพหนังสือสำหรับเด็ก จำนวน 5 คน ครูผู้สอนวรรณกรรมท้องถิ่น สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาเชียงใหม่ เขต 4 จำนวน 15 คน นักเรียนช่วงชั้นที่ 2 (ป.4-6) โรงเรียนวัดท่าโป่ง ปีการศึกษา 2549 จำนวน 25 คน

ผลการศึกษาสรุปได้ดังนี้

1. ได้หนังสือภาพค่ำกลอนจากนิทานธรรม เรื่อง ก่ำกาดำ สำหรับผู้เรียนในระดับ ช่วงชั้นที่ 2 (ป.4-ป.6) เป็นเรื่องราวจากนิทานชาดกกล่าวถึง อดีตชาติ ชาติหนึ่งของพระพุทธเจ้า มีขนาด 21 x 29.5 เซนติเมตร แบบแนวตั้ง จำนวน 38 หน้า ตัวอักษรขนาด 20 พอยท์ มีภาพปก ที่มีความสวยงาม สอดคล้องกับชื่อเรื่อง มียอดประกอบของหนังสือคือ ปกหน้า ปกครอง คำนำ เนื้อเรื่อง และปกหลัง
2. ผลการประเมินคุณค่าหนังสือภาพค่ำกลอนจากนิทานธรรมเรื่อง ก่ำกาดำ ของ ผู้เชี่ยวชาญ พบว่า ในด้านรูปเล่ม ด้านการใช้ภาษา และด้านภาพประกอบอยู่ในระดับดีมาก เมื่อรวมค่าเฉลี่ยแล้ว อยู่ในระดับดีมาก
3. ผลความคิดเห็นของครูผู้สอนนิชาวรรณกรรมท้องถิ่นที่มีต่อหนังสือภาพค่ำกลอน จากนิทานธรรม เรื่อง ก่ำกาดำ พบว่า ด้านส่วนประกอบของหนังสือ ด้านการนำไปใช้ใน กิจกรรมการเรียนการสอน อยู่ในระดับดีมาก
4. ผลความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อหนังสือภาพค่ำกลอนจากนิทานธรรมเรื่อง ก่ำกาดำ อยู่ในระดับดีมาก

The objectives of this study were to construct a pictorial poetry book based on the dhamma tale entitled *Kam Ka Dam*, designed for students in grade level two (Prathom Suksa 4-6), to evaluate the value of the pictorial poetry book and to study the opinions of teachers and students towards the book. The tools used in the study comprise an evaluation form to assess the accuracy of the content of Dhamma tale, the format and the value of the pictorial poetry book and the opinions questionnaire for local literature teacher and students towards the pictorial poetry book. The group for this study consisted three experts on development of juvenile book, five experts to evaluate the value of the book fifteen local literature teachers students in grade level two (Prathom Suksa 4-6) under the Chiang Mai Education Area 4 and twenty-five students in grade level two education year 2006, at Wat Tha Pong school.

The findings were follows :

1. A pictorial poetry book based on the dhamma tale entitled *Kam Ka Dam* for students in grade level two (Prathom Suksa 4-6). Size 21 x 29.5 centimeters, virtually plane 38 pages, font size 20 point. There is a beautiful pictorial cover of the book matching up the title. The book is completely composed of cover page, title page, pice pages, body and rear cover.

2. The experts on development of juvenile that the researcher has developed. In terms of the quality of publishing the language and the illustration were assessed as very good. Overall assessment of the book was graded as very good.

3. The local literature teachers corresponded with the opinions questionnaire for their of a pictorial poetry book based on the dhamma tale entitled *Kam Ka Dam*. They graded the quality of publishing and the content as very good. The teachers' opinions toward the overall aspects of the book was very good.

4. The opinion of students towards a pictorial poetry book based on the dhamma tale entitled *Kam Ka Dam* was very good.